

**Zeitschrift:** Nachrichten VSB/SVD = Nouvelles ABS/ASD = Notizie ABS/ASD  
**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation  
**Band:** 51 (1975)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Mitteilungen VSB = Communications ABS

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

deutschsprachige Artikel in den «Nachrichten» mit einer Übersetzung oder mindestens einer Zusammenfassung in französischer Sprache zu versehen, möchte ich allerdings gleich widersprechen:

Ist die Entfremdung zwischen Bibliothekaren der deutschen und der französischen Schweiz so groß geworden, daß Kollegen, die über eine gute Schulbildung verfügen, die anderen Wissen und Informationen vermitteln wollen, es nicht mehr fertigbringen, einen Text in der zweiten Hauptlandessprache zu lesen? Gerade wir Bibliothekare haben doch eine besondere Rolle zu spielen als Vermittler zwischen den Kulturen. Wie sollen wir das tun, wenn wir von Gedankenträgheit oder Emotionen geleitet werden, die uns zurückschrecken lassen, sobald wir einen Text nicht in der eigenen Muttersprache vorgesetzt bekommen.

Zugegeben, es erscheinen in den «Nachrichten» mehr Artikel in deutscher als in französischer Sprache. Ich begreife, daß sich Kollegen französischer Muttersprache darüber ärgern. Aber das liegt doch wohl in erster Linie daran, daß weniger französische Artikel als deutschsprachige eingereicht werden. Sollte dieses ungleiche Verhältnis auch auf die sprachliche Zusammensetzung der paritätischen Redaktionskommission zurückzuführen sein (sechs Vertreter aus der deutschen Schweiz, ein Vertreter aus der französischen Schweiz), so ließe sich das sicher leicht korrigieren. Irgendeine böse Absicht kann nicht dahinter stecken.

Zweifellos müssen wir auch in unserer Vereinigung immer wieder neue Anstrengungen unternehmen um die Beziehungen zwischen den verschiedenen Sprachgebieten und Kulturkreisen möglichst eng zu gestalten. Der Vorschlag der AGBD ist aber nach meiner Meinung kein positiver Beitrag in dieser Richtung. Er fördert im Gegenteil latente Entfremdungstendenzen, indem er diejenigen belohnen will, die die Kenntnis ihrer zweiten Landessprache vernachlässigen.

R. Mathys

## *MITTEILUNGEN VSB — COMMUNICATIONS ABS*

---

### **BERICHT ÜBER DIE TÄTIGKEIT DER VSB IM JAHRE 1974/75**

*von Dr. Anton Gattlen, Präsident der VSB, Sitten  
erstattet für die Mitgliederversammlung vom 13. September 1975 in Samedan*

#### ***I. MITGLIEDERBESTAND***

Mit den im vergangenen Jahr aufgenommenen Mitgliedern zählt die VSB heute:

- 87 Mitglieder auf Lebenszeit (79)
- 657 zahlende Mitglieder (646)
- 194 Kollektivmitglieder (184).

8 Einzelmitglieder sind ausgetreten, 3 sind gestorben; bei einem Zuwachs von 41 und einem Abgang von 12 Mitgliedern zählt die Vereinigung gegenwärtig 938 Mitglieder (909).

Mutationen 1973/74:

a) Neueingetretene Einzelmitglieder

Arnold, Marie-Ann, Thalwil  
Birkner, Günter, Zürich  
Braunschweiger, Nelly Heidi, Bern  
Coen, Eléonore, Lausanne  
Cordonnier, Alain, Sion  
Currat, Nicolas, Basel  
Derron, Pascale, Lausanne  
Dopatka, Ulrich, Solothurn  
Fasnacht, Alfred, Bern  
Giger-Hatt, Dorothe, Schaffhausen  
Guillaume-Rodé, Michèle, Neuchâtel  
Häni, Susanne, Zürich  
Höhener, Hans Peter, Zürich  
Huber, Alfred, Lenzburg  
Kölliker, Thomas, Forch  
Kull, Hans-Rudolf, Bern

#### b) Kollektivmitglieder

Amt für Information und Dokumentation des Kantons Bern, Bern  
Bibliothek der Schweiz. Lebensversicherungsgesellschaft und Rentenanstalt, Zürich  
Bibliothèque de la Faculté des sciences économiques et sociales, Université de Genève  
Bibliothèque de l'université de Neuchâtel

### c) Mitglieder auf Lebenszeit

Bloch, Annelore, Lausanne  
Borgeaud, Marc-Auguste, Genève  
Greuter, Emil, Frauenfeld  
Guex, Suzanne, Lausanne  
Jacobi, Pierre, Genève

d) *Austritte*

Dubugnon, Nelly, Areuse  
Grosser, Franz, Basel  
Heer, Emil, Zürich  
Keller, Ruth, Bern  
Lambert-Weber, E., Zürich

Centro didattico cantonale Ticino,  
Bellinzona  
Nordamerika-Bibliothek, Zürich  
Oberseminar des Kantons Zürich,  
Zürich  
Regionalbibliothek Visp  
Schweizerdeutsches Wörterbuch, Zürich  
Serumwerk Basel AG, Basel  
Service médico-psychologique du Jura,  
Porrentruy

Landolt, Josef, Lenzburg  
Ramelli, Adriana, Lugano  
Schmid-Schädeli, Irmgard, Zürich  
Schneiderfranken, Ria, Lugano  
Vischer, Christoph, Basel

Leemann-Weidmann, Walter, Zürich  
Meier, Louis, Villaz-St-Pierre  
Nidecker, Heinrich, Basel  
SIKA AG, Zürich

e) gestorben

Kraus, Jaroslava, Zürich  
Roulin, Alfred, Lausanne

Wyß, Günter, Bern

Dr. Günter Wyß starb am 16. 11. 1974 im Alter von 54 Jahren. Er ist in Bern aufgewachsen, studierte in Berlin und Hamburg, promovierte zum Dr. phil. I, legte 1944 in Berlin die Prüfung für den gehobenen Dienst an wissenschaftlichen Bibliotheken ab, arbeitete in der Preußischen Staatsbibliothek und seit 1968 in der Stadt- und Universitätsbibliothek Bern, wo er wegen seines Fachwissens, seiner Arbeits- treue und seiner Dienstbereitschaft hoch geschätzt war.

Monsieur Alfred Roulin, ancien directeur de la BCU Lausanne, membre du comité et président de l'ABS, est décédé en avril 1975. Il laisse le souvenir d'un homme conscient et intelligent qui, avec courage et acharnement a poursuivi le chemin qu'il s'était tracé, ce qui lui a permis de réaliser de profonds changements dans sa bibliothèque et d'accomplir une œuvre scientifique importante.

## *II. RAPPORT DU PRESIDENT*

*Der Bericht wird an der Jahresversammlung in Samedan in deutscher Sprache bekanntgegeben.*

A l'Assemblée générale de Lucerne, le 28 septembre 1974, le comité de notre Association a été renouvelé pour la période administrative 1974—1977. Six membres, que je tiens, encore une fois, à remercier pour tout ce qu'ils ont apporté à l'ABS, ont dû être remplacés. Ainsi, par rapport à la dernière période administrative, le comité s'est modifié d'une façon inhabituelle. Mes remerciements vont aussi à Monsieur F. G. Maier qui, durant les trois dernières années, a conduit les destinées de notre Association de façon exemplaire.

Le nouveau comité s'est réuni pour la première fois en séance constitutive le 16 octobre. Selon la tradition, Monsieur F. G. Maier, ancien président, fut choisi comme vice-président. Monsieur W. Treichler continue d'exercer la fonction de secrétaire et Monsieur R. Nöthiger celle de caissier. Tous deux prennent part aux sessions du comité avec voix consultative. Qu'ils trouvent ici mes remerciements pour leur travail, parfois ingrat; ma gratitude va aussi à la Direction de la Bibliothèque nationale qui a rendu cette collaboration possible en dépit de circonstances défavorables.

Durant l'année écoulée, la réforme des structures et la révision des statuts ont été à l'ordre du jour à toutes les séances du comité. Celui-ci a d'abord terminé la première lecture du rapport de la commission et renvoyé le texte à cette dernière afin de clarifier certaines ambiguïtés apparues en cours de discussion. Le comité a ensuite examiné la deuxième version du rapport qui fut traduit en français comme document de travail.

Il avait été prévu à l'origine de publier le rapport de la commission et d'inviter les groupes de travail et les membres individuels à l'examiner et à exprimer leurs avis à son sujet. On craignait toutefois, que cette manière d'agir pût mener à d'interminables et vaines discussions. En effet, le rapport ne contient pas un projet

de réforme concret et structuré, mais il propose un certain nombre de solutions possibles à divers problèmes, dont certaines s'excluent mutuellement, d'autres pouvant paraître peu réalistes ou même irréalisables. Aussi le comité a-t-il jugé préférable d'examiner d'abord les statuts actuels, d'élaborer des propositions concrètes, et de soumettre celles-ci à l'appréciation des membres. Ce travail est actuellement en cours. Il doit être terminé prochainement, afin que les statuts puissent être modifiés, si cela s'avère nécessaire, à l'assemblée générale de 1976, ou au plus tard en 1977.

Le Département fédéral de Justice et Police a soumis à l'ABS l'avant-projet de la deuxième commission d'experts concernant la loi fédérale sur les droits d'auteur; plusieurs séances du comité ont été consacrées à sa discussion. Ce deuxième projet tient assez largement compte des propositions de l'ABS et de l'ASD. Toutefois, il nous a semblé nécessaire de demander encore quelques précisions et modifications pour deux articles de la nouvelle version. Comme le délai de consultation a été prolongé jusqu'à la fin de l'année, il sera possible d'approfondir les propositions et de les mettre en accord avec celles que prépare une autre commission, concernant la loi fédérale pour la protection des phonogrammes contre la reproduction non-autorisée. De même, on saisira l'occasion pour harmoniser nos propositions avec celles de l'ASD.

L'Office fédéral de la science et de la recherche a invité les représentants de l'ABS et de l'ASD à une séance durant laquelle ont été discutés les problèmes de coordination en matière de documentation scientifique et des questions relatives à la politique suisse de documentation en général. La commission d'experts pour la documentation scientifique ayant été dissoute, un comité provisoire a été constitué dans le but de poursuivre le travail. La nouvelle édition du «Guide de documentations» doit paraître en 1976.

Parmi les événements les plus réjouissants de cette année, il faut mentionner les débuts à Zurich de cours de formation de bibliothécaires qui rendront de grands services aux bibliothèques de Suisse orientale. Si l'on considère qu'en dépit de la présence de ce nouveau centre de formation le nombre de participants aux cours de Berne et de Neuchâtel n'a pas diminué, on réalise que son ouverture correspond pour cette région à une nécessité, même si l'intérêt croissant pour le métier de bibliothécaire pourrait expliquer partiellement l'augmentation du nombre de candidats. Les cours de Zurich ont aussi élargi le programme de formation de l'ABS. En plus de la formation classique de bibliothécaires, des cours ont été prévus à l'intention de personnes devant s'occuper accessoirement, soit de petites bibliothèques publiques, soit de bibliothèques d'instituts scientifiques ou de séminaires d'universités ou d'autres lieux de recherche.

28 participants ont suivi les cours de l'ABS à Berne durant l'année écoulée, 22 à Neuchâtel et 23 à Zurich. 27 candidats se sont inscrits aux examens de l'ABS, 25 les ont réussis, 33 travaux de diplôme ont été présentés et acceptés. Ces résultats représentent un bilan réjouissant pour notre association.

Une grande partie de l'activité de notre association s'accomplit au sein des groupes de travail et des commissions spécialisées. La SAB et le groupe des Bibliothèques d'étude et de formation générale se sont distingués par une activité particulièrement réjouissante. Quant à l'action des bibliothèques des Hautes Ecoles, qui jouent un rôle prédominant dans tout ce qui concerne nos bibliothèques ainsi qu'à l'ABS, je ne peux malheureusement rien en dire dans ce rapport, mais je souhaite

que la Conférence des directeurs des bibliothèques universitaires l'année prochaine, comme les groupes de travail, nous informera de son activité. Les bibliothèques spécialisées commencent à se manifester à nouveau. Un groupe de travail des bibliothèques juridiques s'est déjà formé. D'autres associations se préparent.

La commission du personnel a été reconstituée lors de l'assemblée générale de l'année passée. Six membres qui avaient démissionné ont dû être remplacés. La commission a envoyé un questionnaire en vue d'une enquête sur les salaires dans 237 bibliothèques. Plus de cent ont répondu. Les résultats sont en cours de dépouillement et seront prochainement à la disposition de tous les membres.

Les «Nouvelles» ont adopté une couverture plus avenante. On a aussi tenté de rendre le contenu plus intéressant et plus substantiel. Malheureusement, certains efforts de notre rédacteur ont échoué, parce qu'il était impossible de trouver des collaborateurs. Avant tout, il serait souhaitable que la revue reçoive d'avantage d'articles et de rapports de la part des minorités linguistiques.

Le groupe de travail constitué en vue de l'unification des règles du cataloguement alphabétique au niveau suisse a rassemblé le matériel nécessaire à cet effet et a commencé le travail de rédaction. Le texte devrait être terminé dans le courant de l'année prochaine.

Des renseignements plus détaillés sur les activités des groupes de travail et des commissions peuvent être trouvés dans les rapports respectifs publiés ci-après.

Les liens avec les associations de bibliothécaires et les sociétés amies de Suisse et de l'étranger ont été maintenus selon l'usage. Les contacts avec l'ASD sont particulièrement étroits: elle est représentée à notre comité et nous discutons ensemble des sujets d'intérêt commun. On a pris soin d'entretenir des rapports avec les associations de bibliothécaires de l'étranger spécialement par des visites mutuelles à l'occasion des assemblées annuelles. Au congrès de la FIAB à Oslo, l'ABS était représentée. A cause des difficultés de traduction, la direction de la FIAB a proposé de supprimer l'allemand comme langue de conférence; l'Association des bibliothécaires allemands, l'Association des bibliothécaires autrichiens et l'ABS ont protesté contre cette intention. En 1976, le congrès de la FIAB se tiendra à Lausanne.— La bibliothèque de l'EPF a organisé, à Zurich, le congrès de l'Association internationale de bibliothèques universitaires techniques (IATUL); l'ABS y a été présente.

En conclusion de mon rapport, je remercie tous ceux qui, d'une manière ou d'une autre, se sont mis au service de l'ABS durant l'année écoulée.

### *III. BERICHTE DER KOMMISSIONEN UND ARBEITSGRUPPEN*

#### *Prüfungskommission VSB*

Mitglieder: Dr. Th. Salfinger (Präsident), H. Baer, M. Boesch, Dr. M.-A. Borgeaud, A. Buchli, R. de Courten (Sekretär), F. Donzé, Dr. F. Gröbli, Dr. F. G. Maier, P. Marti, L.-D. Perret, H. Rivier, H. Steiger, Dr. W. Vontobel.

Die Kommission hat in der Stadt- und Universitätsbibliothek Bern zwei Prüfungssitzungen abgehalten: am 12.—14. November 1974 und am 13./14. Mai 1975.

25 von insgesamt 27 Kandidaten der im folgenden genannten Ausbildungsbibliotheken haben die Fachprüfung bestanden:

1. Typus Wissenschaftliche Allgemeinbibliothek:

Basel, Universitätsbibliothek: Eva Susta.

Bern, Landesbibliothek: Ines Gartmann.

Bern, Stadt- und Universitätsbibliothek: Mireille Geering, Eva Hählen, Stefan Naef, Michael Schmidt.

Biel, Stadtbibliothek: Rose-Marie Jacquat.

Lausanne, Bibliothèque canonale et universitaire: Josiane Dovat, Jocelyne Favre, Anne Ramelet.

Luzern, Zentralbibliothek: Therese Meister, Jutta Zimmermann.

Sarnen, Kantonsbibliothek: Johanna Wigger.

Sion, Bibliothèque cantonale: Liliane Hildbrand, Isabelle Quinodoz, Gérard Vuilloud.

Solothurn, Zentralbibliothek: Ulrich Dopatka.

Zürich, Zentralbibliothek: Susi Häni, Doris Kuhn, Regula Schmidt.

2. Typus Allgemeine öffentliche Bibliothek:

Basel, Allgemeine Bibliotheken der GGG: Susann Rosenthaler.

La Chaux-de-Fonds, Bibliothèque de la Ville: Joseph Epée, Patricia Weber.

3. Typus Spezialbibliothek/Dokumentation:

Genève, Institut universitaire de microbiologie médicale: Karin Olt.

Genève, Université, Département de biologie animale: Patricia Albasini.

Die 1. Teilprüfung (schriftliche Prüfung) haben 4 von 5 Kandidatinnen bestanden. Alle Prüfungskandidaten hatten die Ausbildungskurse der VSB besucht, und zwar 17 die Kurse in Bern, 15 diejenigen in Neuchâtel.

Das Attest der Vereinigung, das auf Grund einer Prüfung in der Ausbildungsbibliothek ausgestellt wird, erhielt Kuno Eggenschwiler (Eidg. Parlaments- und Zentralbibliothek).

Das Diplom der Vereinigung erhielten die folgenden 33 Kandidaten auf Grund der hier genannten Arbeiten:

Aziz, Abdullah: La mise en ordre et le cataloguement sur ordinateur du Fonds Henry Valloton

Bader, Jacqueline: Classement et cataloguement de la bibliothèque du Séminaire de langues slaves et baltiques de l'Université de Neuchâtel

Bähler, Beatrice: Verzeichnis der wichtigsten Bibliographien u. Nachschlagewerke der Stadtbibliothek Winterthur

Barbey, Eliane-Rose: Observatoire de Genève, bibliothèque: Organisation et traitement par ordinateur du secteur des périodiques courants

Biffiger, Josef: Walliser Beiträge im «Alpine Journal» 1863—1973. Bibliographische Auswertung

Bueß, Markus: Zeitschrift «Eisenbahn-Amateur»: Verfasser- und Schlagwortregister zu den wichtigsten Aufsätzen der Jahre 1947—1974

Bugnon-Berger, Antoinette: Bibliothèque Cantonale et Universitaire de Fribourg: Catalogage des brochures du «Fonds Gremaud» relatives au canton de Fribourg

Buser, Susanne: Geographisches Register zur Bibliographie der Schweizergeschichte, Jahrgang 1929—1930

- Coissey-Hägler, Béatrice: Catalogue analytique de la section des sciences sociales de la Bibliothèque de la Madeleine
- Emmenegger-Farine, Anne-Marie: Bibliographie jurassienne, 1973
- Grüter, Angelika: Die Wasserzeichen der Papierhandschriften des 14.—16. Jahrhunderts der Zentralbibliothek Luzern, Abteilung Kantonsbibliothek
- Hasler-Schärer, Ulrich: Bibliothekskoordination an der Hochschule St. Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften: Bestandesaufnahme und Stellungnahme
- Hildbrand, Liliane: Dépouillement bibliographique de la Nouvelle Gazette du Valais, 1875—1884
- Joliat, Yvette: Les bibliothèques dans les écoles professionnelles de l'artisanat et l'industrie, en Suisse romande
- Masson, Philippe: Bibliothèque Cantonale et Universitaire (Lausanne): Fonds Bonnard. Etude, cataloguement, indexation CDU et indexation analytique par matières
- Mendes-Isoz, Eliane: Contribution à une bibliographie des lettres romandes, 1941—1966: Dépouillement de la «Gazette de Lausanne», 1956—1966
- Meyer-Müller, Hannelore: Katalogisierung der Bibliothek Julius Rütsch
- Neubauer-Frey, Dorothee: Reorganisation der Bibliothek des Bezirksgefängnisses Winterthur nach der «Arbeitstechnik für Schul- und Gemeindebibliotheken»
- Peschier, Alicia: Guide bibliographique à l'usage des étudiants en philosophie. Première partie: Généralité — Antiquité — Moyen âge
- Ramoni, Emilienne: Contribution à une bibliographie des lettres romandes: Dépouillement du «Journal de Genève» et de son supplément littéraire, 1941—1966
- Reinhard, Therese: Register der Besprechungen und Rezessenten der «Schweizerischen Zeitschrift für Geschichte», Jahrgänge 1941 bis 1960
- Rosset-Lollier, Colette: Réorganisation de la bibliothèque de l'Ordre des avocats vaudois
- Sanglard, Christine: Das Ernte-Jahrbuch 1920—1966. Gesamtregister: Autoren-, Sach- und Personenkatalog
- Schmid, Marianne: Register der Besprechungen und Rezessenten der «Schweizerischen Zeitschrift für Geschichte», Jahrgänge 1961—1970
- Sidler, Dora: Verzeichnis der Zeitschriften und Serien der Universitätsspital-Bibliothek Zürich und der ihr angegliederten Klinik- und Institutsbibliotheken
- Sprungé, Paulette: Bibliographie de l'histoire suisse: Index géographique 1927—1928
- Sulzer, Alain Claude: «Der Basilisk», Literarische Wochenbeilage der National-Zeitung Basel, Register 1919—1930
- Triplet, Jacqueline: Quelques revues littéraires des années vingt et trente: The Criterion, Neue Deutsche Beiträge, Commerce, «900», Bifur, Corona. Essai de présentation sous forme de tables et d'index
- Vuilloud, Gérard: Enregistrement et catalogage de la bibliothèque de Léon Kern, ancien archiviste fédéral
- Weber, Magda: Rainer Maria Rilke: Briefe an Nanny Wunderly-Volkart, 1919—1926. Personen-, Werk- und Sachregister, Zeittafel
- Wildermuth, Brigitte: Erstellung eines Autoren- und Sachkatalogs für den Sachbuchbestand (Erwachsenenliteratur) der Gemeindebibliothek Wettingen

- Winkelmann, Barbara: Geographisches Register zum Repertorium über die in Zeit- und Sammelschriften der Jahre 1812—1890 enthaltenen Aufsätze und Mitteilungen schweizergeschichtlichen Inhaltes, hg. v. J. L. Brandstetter  
 Wirth, Jasmine: Réorganisation de la salle de lecture de la Bibliothèque de la Madeleine: création d'un catalogue alphabétique de mots-matière

Die Paritätische Kommission, die sich aus der Direktion der Ecole de Bibliothécaires und Mitgliedern der Prüfungskommission zusammensetzt und dem freien Gedankenaustausch über Ausbildungsprobleme dient, hielt am 1. November 1974 in Bern eine Sitzung ab. Besprochen wurden u. a. die steigenden Schülerzahlen, der Mangel an Lehrstellen in Ausbildungsbibliotheken, Finanzierungsfragen, die Zusammenarbeit von Ecole und VSB, die Gleichwertigkeit der beiden Diplome.

Der Präsident: Dr. Th. Salfinger

## *2. Ausbildungskurse*

### *2.1. Berner Ausbildungskurse*

Das Programm, mit dem die Berner Jahreskurse 1973 angetreten sind, hat bisher keine Änderung erfahren. Nur die Ziele der von einem kleinen Sonderausschuß geplanten und organisierten Exkursionen, für die im Stundenplan 4 Tage reserviert sind, variieren etwas von Jahr zu Jahr innerhalb des gegebenen Rahmens. Sie erfreuten sich, trotz einer gewissen finanziellen Belastung der Teilnehmer, steigender Beliebtheit. Besucht werden in der Regel Bibliotheken, Dokumentationsstellen, Buchdruckereien im Raume von Bern und Basel. Nur ausnahmsweise führt eine Exkursion in andere Landesteile, z. B. Olten, St. Gallen oder Genf.

Überraschenderweise haben die mit 1975 einsetzenden und mit einem reichhaltigen und attraktiven Angebot aufwartenden Zürcher Kurse noch keine Abnahme der Zahl der Anmeldungen bewirkt, die 28 beträgt wie 1974. Der Ausfall der Ostschweizer und Luzerner ist zur Hauptsache wettgemacht worden durch einen vermehrten Zuzug aus der Stadt Bern, die allein 15 Teilnehmer stellt gegen 9 im Vorjahr. Bemerkenswert ist, daß alle eingeschriebenen Kursbesucher sich zugleich als Kandidaten für die VSB-Prüfung bezeichnen und daß der Anteil der Volontäre sich von 11 im Jahre 1974 auf 17 erhöht hat.

Der Präsident: Dr. W. Vontobel

### *2.2. Cours de Neuchâtel*

Le programme de 1975 prévoit 264 heures de cours, dont le contenu est à peu de chose près celui de l'année précédente. Il y a lieu de noter toutefois les modifications suivantes:

- MM. Tanzer et Berthoud se sont réparti le cours d'administration des bibliothèques. C'est là une solution transitoire.
- Mlles Hélène Rivier et Renée Sallin ont donné le cours de lecture publique à la place de Mlle Roberte Pipy, empêchée au dernier moment, et dont nous espérons qu'elle pourra reprendre ce cours dès 1976.
- Le cours d'introduction aux bibliothèques de jeunes a été confié à Mme Marie-José Aeschimann.
- Mlle Denise Nagel, que nous remercions de sa longue collaboration, a demandé à être déchargée du cours d'initiation au catalogage alphabétique. En lieu et place, nous avons donné plus d'extension au cours de M. Perret: théorie des catalogues.

- Pour la première fois, les élèves ont pu visiter une bibliothèque hors de Suisse, la nouvelle bibliothèque municipale de la Part-Dieu à Lyon.
- Il y a eu 22 inscriptions pour le cours de 1975. Relevons l'esprit très positif de cette dernière volée, parfois un peu contestataire quant aux méthodes jugées trop traditionnelles des enseignants, mais toujours disposée à entreprendre des travaux de recherches, le plus souvent en groupes.

Notons enfin qu'à la demande du Département de l'Instruction publique du canton de Neuchâtel, nous devons augmenter la finance d'inscription dès 1976, et mettre fin aux «priviléges» dont jouissaient jusqu'ici les candidats neuchâtelois.

Le président: F. Donzé

### *2.3. Zürcher Bibliothekskurse*

Aufgrund der Vorarbeiten einer «Kommission für Bibliothekarenausbildung im Kanton Zürich», die von der Erziehungsdirektion eingesetzt worden war und in der die Fachvereine VSB, SAB, SVD nebst der Ecole de Bibliothécaires de Genève und weiteren interessierten Kreisen vertreten waren, hat der Zürcher Kantonsrat Ende September 1974 der Einrichtung von «Zürcher Bibliothekarkursen» zugestimmt. Dieser Beschuß, der eine Zusprache von Subventionen einschließt, ermöglicht, einen im Kreise der VSB seit Jahren gehegten Wunsch zu erfüllen, nämlich — ähnlich wie in Bern und Neuchâtel — einen Kurs für Volontäre in ostschweizerischen Bibliotheken anzubieten.

Die Kurse richten sich an Auszubildende dreier Zielgruppen:

1. Fachbibliothekare in wissenschaftlichen Bibliotheken, Studien- und Bildungsbibliotheken, allgemein öffentlichen Bibliotheken, sowie in Spezialbibliotheken und Dokumentationsstellen.
2. «Laienbibliothekare», nebenamtlich tätige Betreuer von Gemeinde- und Schulbibliotheken.
3. Assistenten an Seminarien und Instituten der Universität Zürich.

Als Leitungsgremium dient eine Aufsichtskommission, in der wiederum die Fachvereinigungen vertreten sind.

Die Planung und Durchführung der Kurse ist der Zentralbibliothek Zürich aufgetragen worden. Zum größten Teil konnten Bibliothekare aus der Region als Referenten verpflichtet werden.

Der Kurs zur *Ausbildung von Diplombibliothekaren* ist auf die VSB-Prüfung hin angelegt. Es gelten alle Ausbildungs- und Prüfungselemente der VSB uneingeschränkt. Der Kurs besteht aus 216 Lektionen für die Pflichtfächer. Für Bibliotheks- und Betriebsbesichtigungen sind 24 Lektionen vorgesehen. Das Angebot an Wahlfächern umfaßt 160 Lektionen. Seit Januar dieses Jahres besuchen 17 Damen und 6 Herren den Kurs. 14 Teilnehmer sind in Zürcher Bibliotheken tätig, 3 kommen aus dem Kanton St. Gallen, je 2 aus den Kantonen Aargau und Luzern, je 1 aus den Kantonen Schaffhausen und Thurgau. 10 sind Volontäre, 13 Angestellte.

Die Pflichtfächer werden in diesem Jahr, Wahlfachkurse im ersten Quartal 1976 angeboten.

Das Programm zum Kurs für *Laienbibliothekare* wurde von der Direktion der Zentralbibliothek zusammen mit der «Zürcher Kantonalen Kommission für Jugend- und Volksbibliotheken» und der SAB erarbeitet. Der Kurs wird im September 1975 beginnen und bis Mitte Februar 200 Stunden umfassen. Es sind zwei Kursarten vorgesehen:

1. Kurstyp mit Abschlußprüfung, bestehend aus einem schriftlichen Teil von 4 Stunden und einer mündlichen Teilprüfung über zwei Fachgebiete (176 Pflicht-, 24 Fakultativstunden). Verantwortlich für die Prüfungen zeichnen die Kantionale Kommission für Jugend- und Volksbibliotheken Zürich und die SAB.
2. Kurstyp ohne Abschlußprüfung (100 Pflicht-, 100 Fakultativstunden).

Aus über 60 Interessenten wurden 37 Teilnehmer ausgewählt, die z. T. schon seit Jahren im Dienst von Gemeinde/Schulbibliotheken stehen. Neben 31 zürcherischen Teilnehmern werden sich 5 Personen aus 4 Nachbarkantonen einfinden.

Der auf Mitte Oktober terminierte «*Kurs für Bibliotheksassistenten der Universität Zürich*» verfolgt als Lehrziel die Vermittlung bibliothekarischen Grundwissens und grundlegender bibliothekarischer Fertigkeit an Mitarbeiter von Seminarien und Instituten, denen die Betreuung von Bibliotheken aufgetragen ist.

Es wird ein 32-stündiger aus Vorlesungen und Übungen bestehender Kurs angeboten; als Dozenten wirken Bibliothekare der ZB. Es sind gegen 40 Teilnehmer vorangemeldet.

Die Zürcher Bibliothekarenkurse sind ein Versuch, ein umfassendes Ausbildungskonzept im bibliothekarischen Bereich einer Region in die Praxis umzusetzen.

Hans Baer

### *3. Commission du personnel*

Après les démissions massives survenues l'an dernier pour diverses raisons (retraite, changement de fonction etc.) la Commission s'est constituée comme suit: R. Marti, président, Neuchâtel; W. Limacher, secrétaire, Zurich; Mlle M. Furrer, Lucerne; Mlle A. Güder, Berne; Mlle R. Siegwart, Fribourg; M. M. Sofer, Lausanne; Mlle H. Thurnheer, St-Gall; Mme G. Raciti, Bâle; Mme B. Uhlig, Genève.

La Commission s'est réunie une première fois à Berne, en présence de MM. Nöthiger et Bodmer, respectivement président et secrétaire démissionnaires, le 14 novembre 1974. Notre principal objectif était la préparation de l'enquête quinquennale sur les salaires. Cette enquête a démarré à la fin février 1975, grâce aux soins de M. Limacher dont je tiens à souligner ici le travail et le dévouement inlassables.

Nous nous sommes réunis une seconde fois, le 4 juin dernier, à Berne de nouveau, pour faire le point de la situation. Sur 237 bibliothèques interrogées, 105 ont répondu, 17 se sont excusées, 90 ont été biffées pour diverses raisons et 25 sollicitées à nouveau. Nous pensons clore l'enquête à fin juin 1975.

Fut alors débattue la question de savoir si les résultats de l'enquête devaient être portés à la connaissance de tous les membres de l'ABS. A la majorité il a été décidé que les représentants régionaux devaient posséder un dossier complet des résultats afin d'être en mesure de répondre aux demandes éventuelles, mais cela avec toute la discréction et le doigté voulus.

Sur proposition de la Commission, le Comité, dans sa séance du 18 juin 1975, a donné son accord à la publication dans les «Nouvelles» d'un résumé de l'enquête sous forme de graphiques. Seuls seraient indiqués les minimums et maximums de chaque catégorie de bibliothèques et de fonctions ainsi que les *moyennes*. De plus, les membres seraient informés de la faculté qu'ils ont de s'adresser aux représentants régionaux pour de plus amples informations. Il va de soi qu'il s'agira d'insister particulièrement sur les conditions régionales, déterminantes de chaque cas.

Tous les groupes régionaux qui ont accoutumé de le faire, ont poursuivi, avec beaucoup de succès, leur activité (Berne, Zurich, Genève).

Plusieurs n'ont pas ou ont peu d'activité. Deux raisons principales sont invoquées à cet effet: la constitution d'un groupe se heurte à trop d'intérêts divergents, et, une grande aire de dispersion géographique rend les contacts difficiles.

Quoi qu'il en soit, l'activité des groupes régionaux reste l'un des principaux objectifs de la Commission.

Sommairement s'est posée la question du rôle de la Commission sur le plan de l'information interne. Sa position intermédiaire entre le Comité et les membres individuels, la désigne en qualité de *pivot* de ce flot d'information bi-directionnel. Comment pouvons-nous mieux assumer cette tâche? Nous n'avons pas encore répondu à cette question.

La Commission exprime, enfin, le désir de *contacts plus étroits avec la Commission de perfectionnement professionnel.*

Le Président: R. Marti

#### *4. Kommission für berufliche Weiterbildung*

Das Plenum der Kommission ist im Jahre 1974/75 einmal — am 4. März 1975 — zusammengetreten. Die Kommission besteht momentan aus zehn Mitgliedern (L.-D. Perret, Präsident; A. Buchli, J. Court, Dr. P. Häfliger, U. Hasler, P. Marti, Dr. Th. Salfinger, Dr. B. Stüdeli, Dr. W. Vontobel, Dr. P. Wegelin). Auf Anfang des Jahres mußte Frau R. Girtanner leider ihren Rücktritt einreichen. Es sei ihr an dieser Stelle ein herzlicher Dank ausgesprochen für ihre tatkräftige und initiative Mitarbeit. Für Frau Girtanner haben wir bis anhin noch keinen Ersatz bestimmten können. Ebenso wünscht Mme D. Nagel aus der Kommission auszuscheiden.

Die Hauptarbeit der Kommission konzentrierte sich während des Berichtsjahres auf die Planung eines weiteren Fortbildungskurses. Während die beiden ersten Kurse einerseits mehr bibliothekstechnische Fragen (Sachkatalog) betrafen, anderseits aber auch praktische Fragen der Bibliotheksarbeit (Auskunfts- und Informationsdienst), wurde ein Kurs über Unterrichtsplanung und Lehrplangestaltung ins Auge gefaßt. Im Hinblick auf die neuen Ausbildungskurse in Zürich schien dieses Thema aktuell zu sein. Als Zielpublikum waren Bibliothekare gedacht, die im Rahmen von Aus- und Weiterbildungskursen Lehrpläne gestalten, Unterricht erteilen oder gerade auch einen Weiterbildungskurs leiten müssen. Als Lernziele wurden in groben Umrissen folgende drei Punkte formuliert: 1. Methodische Gestaltung eines Lehrplans und Formulierung der Lernziele, 2. Umsetzung eines Lehrplans und der Lernziele, 3. Gestaltung der einzelnen Unterrichtseinheit mit modernen Methoden. Der Kurs sollte möglichst praktisch und realitätsbezogen sein. Es war dabei selbstverständlich nicht daran gedacht worden, bestehende Lehrpläne zu kritisieren. Ein Glücksfall war, daß wir Herrn Dr. H. Amberg von der Schwei-

zerischen Vereinigung für Erwachsenenbildung für die Durchführung des Kurses gewinnen konnten. Nachdem ein provisorisches Programm ausgearbeitet war, wurde der Kurs ausgeschrieben. Auch wurde versucht, bei den für bibliothekarische Ausbildungskurse verantwortlichen Kursleitern eine «Wunschliste» über konkrete Kursinhalte einzuholen, was leider nur zum Teil gelang. Von den Kursverantwortlichen wurde eine solche Ausbildung der Ausbildner meist begrüßt, jedoch ergaben sich über Einzelheiten (Ort, Dauer des Kurses, finanzielle Belastung) Meinungsverschiedenheiten. Nachdem die Anmeldefrist abgelaufen war, wurde deutlich, daß ein solcher Kurs (im gegenwärtigen Zeitpunkt?) kein großes Echo findet. Der für den Sommer 1975 geplante Kurs mußte deshalb aufgegeben (aufgeschoben?) werden.

Auch ein weiteres Projekt ist wegen mangelndem Interesse gescheitert. Die geplante Bibliotheksreise nach Israel hat, auch nach einer Preisreduktion um ca. 10%, lediglich sieben Interessenten angezogen.

Neben Weiterbildungskursen wären vielleicht auch andere Formen für die Weiterbildung zu berücksichtigen. Für Anregungen ist die Kommission jederzeit dankbar. Aus Gesprächen mit Kollegen ist ersichtlich, daß die berufliche Weiterbildung, le perfectionnement, wie es im Französischen treffend heißt, nach wie vor ein dringendes Problem bleibt. Persönliche Lektüre von Fachliteratur genügt hier nicht, da solche Literatur an manchen Bibliotheken nicht in genügendem Maße vorhanden ist, und da bei dieser Form der Weiterbildung der Erfahrungsaustausch und oft auch der konkrete Bezugspunkt fehlt. Fortbildungskurse sollen jedoch weiterhin geplant und auch durchgeführt werden. Der Vizepräsident: U. Hasler

## 5. «Nachrichten»

### 5.1. Bericht des Redaktors VSB

Im Jahrgang 1974 (292 Seiten) sind die Anliegen der beiden Vereinigungen angemessen und zum Teil in grundsätzlichen, aussagestarken Artikeln zur Sprache gekommen.

Mit der Veröffentlichung von Kurzfassungen einzelner Referate, die auf Wunsch im integralen Wortlaut erhältlich sind, und mit der neuen Rubrik «Wir stellen vor — Nous présentons» — gedacht als Galerie schweizerischer Bibliotheken und Dokumentationsstellen — versuchten Kommission und Redaktion die Gestaltung der Zeitschrift zu beleben.

In dieser Rubrik sind 1974 drei Beiträge erschienen; die Möglichkeit zu persönlicher Stellungnahme, Kritik usw. gegenüber Problemen im schweizerischen Bibliotheks- und Dokumentationswesen, die mit einer zweiten neu eröffneten Rubrik: «Meine Meinung — Tribune libre» gegeben ist, hat 1974 noch niemand wahrgenommen.

Ein thematisch gebundenes Heft ist 1974 nicht erschienen. Solche Projekte verlangen ja immer ausführliche Vorarbeiten. Trotz des mehr oder weniger zufälligen Zusammenkommens der Beiträge weist der Jahrgang eine erfreuliche Geschlossenheit auf.

Dr. R. Luck

### *5.2. Paritätische Redaktionskommission VSB/SVD «Nachrichten» (PRK)*

Mitglieder: VSB: Dr. W. Treichler, LB Bern (Vorsitz); Dr. R. Diederichs, ZB Zürich; Dr. R. Luck, LB Bern (Redaktion); R. Marti, BV Neuchâtel; SVD: Dr. K. Kägi, Sandoz AG, Basel; M. Merki, Georg Fischer AG, Schaffhausen; Dr. F. Wegmüller, F. Hoffmann-La Roche & Cie AG, Basel (Redaktion).

Die PRK ist in der Berichtsperiode wiederum zu vier Sitzungen zusammengekommen. Im Rahmen ihrer Zielsetzung, des kontinuierlichen Ausbaus des Organs der beiden Vereinigungen, behandelte sie zunächst die neue Finanzierungsordnung, die die finanziellen Grundlagen der «Nachrichten» flexibler gestaltet. Beide Vorstände haben der neuen Regelung zugestimmt. — Der immer wieder gestellten Forderung nach einer attraktiveren Gestaltung der einzelnen Hefte konnte mit einer Änderung des Umschlages Rechnung getragen werden. Einem raschen inhaltlichen Ausbau stehen in erster Linie die beschränkten personellen Mittel entgegen. Immerhin soll mit der Verbesserung bestehender und der Schaffung neuer Rubriken («Meine Meinung») das Interesse an den «Nachrichten» verstärkt und damit die Mitglieder der beiden Vereinigungen zu eigenen Beiträgen angeregt werden. — Mit dem zur Zeit in Vorbereitung stehenden Heft «Ausbildung» soll die Tradition der «Schwerpunktnummern» weitergeführt werden. Nach wie vor gilt die Feststellung, daß vielseitige «Nachrichten» die Mitarbeit möglichst vieler erfordern. Dies zu erreichen bildete eine weitere nicht minder wichtige ständige Arbeit der Kommission.

Der Vorsitzende: Dr. W. Treichler

### *6. Statistische Kommission*

Die Kommission hat sich in ihrer Zusammensetzung nicht geändert. Es fanden keine Sitzungen statt. Die Jahresstatistik 1973 erschien im Herbst 1974. Sie enthielt folgende inhaltliche Änderungen: a) Wegfall der Rubrik Gewerbe- und Fachbibliotheken; b) Neuaufnahmen der EPF Lausanne. Die Jahresstatistik 1974 ist auf guten Wegen. Neu erfaßt werden die Kantonsbibliotheken Altdorf, Glarus (Landesbibliothek) und Sarnen. Dies geht auf eine Anregung der Studien- und Bildungsbibliotheken zurück, deren Arbeitsgruppe weitere Vorschläge für geringfügige Änderungen in den Erfassungsblättern ausgearbeitet hat. Die Statistische Kommission wird sich gelegentlich in kleinem Kreise mit einem Ausschuß dieser Arbeitsgruppe über zu treffende Maßnahmen unterhalten. Keine Anpassung erfolgt dagegen vorläufig an die von der UNESCO geforderten Umstellungen in der Bibliotheksstatistik.

Der Präsident ad interim: M. Boesch

### *7. Public Relations*

Mitglieder: Dr. M. Nicoulin, LB Bern, Vorsitz; Dr. R. Luck, LB Bern; T. Murk, Schweiz. Volksbibliothek Bern; Dr. W. Treichler, LB Bern.

Die Arbeitsgruppe hat sich inzwischen konstituiert; den Vorsitz führt Dr. M. Nicoulin, LB Bern. Eine Sitzung konnte aus verschiedenen Gründen noch nicht abgehalten werden, doch wird zur Zeit ein Katalog von mit der weiteren Öffentlichkeitsarbeit zusammenhängenden Fragen erstellt. Dazu gehörten im vergangenen Jahr wie gewohnt die Herausgabe einer kleinen Preßedokumentation zur Jahresversammlung sowie die Orientierung der Mitglieder in den Spalten der «Nachrichten».

Der Berichterstatter: Dr. W. Treichler

## *8. Arbeitsgruppe für alphabetische Katalogisierung*

Mitglieder: Dr. F. Gröbli, UB Basel (Vorsitz); P. Gavin, BCU Lausanne (Sekretär); A. Buchli, StUB Bern; Dr. P. Chaix, BPU Genève; M. Downey, Hauptbibliothek ETHZ; Dr. J. Frey, ZB Luzern; M. Luif, ZB Zürich; Mme C. Miazgowska-Marnier, BCU Fribourg; H. Steiger, Schweizer Mobiliar Bern; Dr. W. Vontobel, LB Bern.

Die Entwürfe zu den einzelnen Teilen der geplanten «Schweizerischen Einheitsinstruktion» bildeten das Hauptthema der sechs Sitzungen des Berichtsjahres. Folgende Teilbereiche wurden zur Diskussion vorgelegt:

- Wahl von Körperschaften als Ordnungswort (Dr. W. Vontobel)
- Wahl von Sachtiteln als Ordnungswort (Mme Miazgowska-Marnier)
- Form von Körperschaften als Ordnungswort (M. Downey)
- Form von Sachtiteln als Ordnungswort (Dr. J. Frey)
- Titelaufnahme bei Monographien (M. Luif)
- Einordnungsregeln (H. Steiger)

Die Materialsammlung ist damit abgeschlossen. Ein Ausschuß, bestehend aus je einem Vertreter der deutschen und der französischen Schweiz sowie der LB, wird auf Grund der bereinigten Entwürfe den Entwurf einer Einheitsinstruktion zu redigieren haben. Als erste wird dann die Arbeitsgruppe dazu Stellung nehmen.

Der Vorsitzende: Dr. F. Gröbli

## *9. Urheberrecht/Phonotheken*

### *9.1. Urheberrechtskommission (Schriftwerke)*

Mitglieder: Dr. R. Luck, LB Bern (VSB), Vorsitz; C. E. Eder, dipl. phys. ETH, Patentanwalt, Basel (SVD); Dr. H. Flury, UB Basel (VSB); Dr. F. Wegmüller, F. Hoffmann-La Roche, Basel (SVD); Dr. W. Willy, ETHZ (VSB).

Das Eidg. Justiz- und Polizeidepartement hat der VSB und der SVD den *Vorentwurf der II. Expertenkommission für das Bundesgesetz betreffend das Urheberrecht (VE II)* zur Vernehmlassung unterbreitet.

Die mit Prüfung und Antwort beauftragte Kommission stellte zunächst fest, daß die Änderungsvorschläge der VSB und SVD zum VE I (vgl. «Nachrichten» 1972, S. 198) im VE II weitgehend berücksichtigt worden sind (Herstellung von Kopien für Dritte zum privaten Gebrauch durch Bibliotheken: Art. 30 Abs. 2 VE II).

Dagegen gibt Art. 31 Abs. 3 des neuen VE Veranlassung zu Änderungsvorschlägen, da er bestimmt, daß Bibliotheken (ebenso wie wissenschaftliche Institute, Betriebe, öffentliche Verwaltungen und Unterrichtsanstalten) für Kopien von Zeitschriftenartikeln und Werkausschnitten, die sie zu Informations- und Dokumentationszwecken anfertigen, dem Urheber eine angemessene Vergütung schulden. Unter «Dokumentationszwecken» versteht der Gesetzgeber auch Ersatz fehlender oder beschädigter Seiten in Bibliotheksexemplaren.

Die Kommission hat ihre Änderungsvorschläge in zwei Varianten gefaßt. In einer ausführlichen und weitergehenden «großen» Lösung (von ihr selbst mehrheitlich befürwortet) hat sie vorgeschlagen, es sei Bibliotheken wie Unterrichtsanstalten und wissenschaftlichen Instituten das Kopieren zum Eigengebrauch frei-

zustellen; in der «kleinen» Lösung beschränkt sie sich auf die Belange der Bibliotheken und regt an, in Art. 33 VE II, der die Herstellung von Archivexemplaren regelt, den öffentlichen Bibliotheken zusätzlich zu gestatten, ohne Entschädigungspflicht 1) Kopien zur Ergänzung lückenhafter oder beschädigter Bibliotheksexemplare herzustellen; 2) Exemplare vergriffener, im Handel nicht mehr erhältlicher Werke anzufertigen, sofern der Verleger nicht eine Neuauflage innerhalb eines Jahres in Aussicht stellt. Es wird dabei verwiesen auf den (gesetzlichen) Sammelauftrag öffentlicher Bibliotheken und auf ihre Dienstleistungsfunktionen gegenüber der Allgemeinheit.

Der Vorstand der VSB hat die «kleine Lösung» gutgeheißen; der Vorstand der SVD konnte sich für keine der beiden Lösungen entscheiden und wird eine eigene Eingabe verfassen. Der Termin für die Vernehmlassung ist bis Ende 1975 erstreckt worden. Das erlaubt, die Vorschläge nun noch abzustimmen auf die Eingabe der SVD und die Stellungnahme der Phonotheckenkommission VSB/SVD betr. das Bundesgesetz über den Schutz der Hersteller von Tonträgern (s. 9.2.).

Der Vorsitzende: Dr. R. Luck

#### *9. 2. Phonotheckenkommission VSB/SVD*

Mitglieder: J.-P. Clavel, BCU Lausanne; Dr. G. Birkner, ZB Zürich; Dr. H.-R. Dürrenmatt, ZB Solothurn; Dr. W. Willy, Bibliothek ETHZ; Dr. R. Wyler, LB Bern.

Die Phonotheckenkommission VSB/SVD trat am 17. Januar 1973 erstmals zusammen zur Beratung des Bundesgesetzes über den Schutz der Hersteller von Tonträgern gegen die unerlaubte Vervielfältigung ihrer Tonträger. Daraus resultierte die gemeinsame Eingabe der VSB/SVD an den Vorsteher des Eidg. Justiz- und Polizeidepartements (eingereicht am 20. 2. 1973).

Am 21. Mai 1975 wurde die Phonotheckenkommission VSB/SVD einberufen, um Stellung zu nehmen zum «Bundesgesetz über den Schutz der ausübenden Künstler, der Hersteller von Tonträgern und der Sendeunternehmen», welches im Vorentwurf vorliegt. Es wird zunächst festgestellt, daß die Eingabe von 1973 offenbar keine sehr große Wirkung gezeigt hat. Die Abänderungsvorschläge zum neuen Bundesgesetz beziehen sich auf die Artikel 10, 11 und 12.

Artikel 10 regelt die *Vervielfältigungen* durch wissenschaftliche Institute usw. und Bibliotheken. Hier wird von der Kommission der Ausdruck «zu Dokumentationszwecken» beanstandet und eine besser definierende Formulierung vorgeschlagen. Zugleich soll Vervielfältigung durch Bibliotheken auch dann gestattet sein, wenn das Werk im Original vergriffen ist.

Artikel 11: Absatz 1 gestattet den Unterrichtsanstalten, *Radio- und Fernsehsendungen* auf Ton- oder Bildträger aufzunehmen. Nach Vorschlag der Kommission sollen die Schweizerische Landesbibliothek und die Kantonsbibliotheken das gleiche Recht haben (im Hinblick auf Archiv-, Forschungs- und Unterrichtszwecke).

Artikel 12: Absatz 2 gestattet den Sendeunternehmen, einen «Träger aufzubewahren, wenn er einen besonderen dokumentarischen Wert darstellt». Ergänzung: Einer offiziellen Archivstelle — es wird an die künftige nationale Phonotheke gedacht — soll das gleiche Recht zustehen.

Zu folgenden Punkten hat die Kommission noch besonders Stellung bezogen:

1. Die «Erläuterungen» zum Vorentwurf enthalten etliche Verdeutlichungen und Klärungen, die im Gesetzestext nicht enthalten sind. Verschiedenes davon sollte auch im Gesetzestext selbst deutlich zum Ausdruck kommen.
2. Die Kommission ist der Meinung, daß die Bibliotheken bei der weiteren Behandlung des Gesetzes (parlamentarische Beratung) sich keinesfalls untätig verhalten dürfen.
3. Die Formulierungen im Urheberrechtsgesetz sind im Hinblick auf die Tonträgerfrage ungenügend. Eine Übereinstimmung der gesetzlichen Bedingungen im Urheberrechtsgesetz und im «Tongesetz» ist anzustreben.

Der Berichterstatter: Dr. R. Wyler

#### *10. Arbeitsgruppe PTT-Tarife*

Mitglieder: A. Hunziker, BBC Baden (Präsident); Dr. F. G. Maier, LB Bern; Dr. W. Treichler, LB Bern; Dr. P. Wegelin, Vadiana St. Gallen, sowie Vertreter der Postbetriebsabteilung der GD PTT.

Die Arbeitsgruppe PTT-Tarife befaßte sich auf dem Zirkularwege mit den am 1. Januar 1976 in Kraft tretenden neuen PTT-Taxen. Die Aufhebung des Sondertarifs für Bücher, Musikalien und geographische Karten ist für die Bibliotheken nur insofern von Bedeutung, als davon der Verkehr mit Buchhändlern usw. (Ansichtssendungen) betroffen wird. Für Bibliotheken gilt weiterhin im interbibliothekarischen Leihverkehr sowie im Verkehr mit Benutzern der Tarif für «Drucksachen zur Leihe». Die teilweise stark angehobenen Ansätze (Anpassung an den sog. Kilotarif) sind in den «Nachrichten» 1974/6 S. 271/272 publiziert worden. — Ein noch offener Punkt, vor allem im Hinblick auf die sicher nicht ausbleibende nächste Tarifrunde der PTT-Betriebe, ist die Verwendung genormter Verpackungen für Büchersendungen der Bibliotheken.

Der Berichterstatter: Dr. W. Treichler

#### *11. Gemischte Kommission VSB/SVD «Gesamtkatalog»*

Mitglieder: A. Hunziker, BBC Baden (Präsident); Dr. F. G. Maier, LB Bern; Dr. H. Keller, Alusuisse Neuhausen; H. Baer, ZB Zürich; S. Willemin, LB Bern (Protokollführer).

Die bereits im letzten Jahresbericht angekündigte Vorstudie der Zentralstelle für Organisationsfragen der Bundesverwaltung (ZOB) über Automatisierungsmöglichkeiten im GK steht noch aus. Im Berichtsjahr genügte daher eine einzige Kommissionssitzung.

Die Rückstände bei der Einordnung der von den Bibliotheken dem GK gemeldeten Titel sind im wesentlichen verschwunden. Der Arbeitsgang für die Einordnung konnte beschleunigt werden, wodurch das Titelmaterial entsprechend rascher für Auskünfte zur Verfügung steht.

Die Kommission ersucht alle Benutzer des interbibliothekarischen Leihdienstes um formulierte Verbesserungswünsche, namentlich um Antwort auf die folgenden Fragen: Was wird am VZ 5 bemängelt? Wie lassen sich die interbibliothekarischen Leih scheine verbessern und deren Laufwege beschleunigen? Welche Angaben interessieren Sie besonders im Abschnitt «Gesamtkatalog» des Jahresberichtes der

LB, und welche Einzelheiten vermissen Sie darin? Wie beurteilen Sie die Broschüre «Schweizerischer Gesamtkatalog — Der interbibliothekarische Leihverkehr» (1975)? Erachten Sie die Beamten des GK als aufmerksam und kompetent?

Sie bezeugen Ihr Interesse an einem guten und rationellen Funktionieren des GK, wenn Sie über diese Probleme nachdenken. Ihre Meinung wollen Sie bitte der Direktion der Schweizerischen Landesbibliothek, 3003 Bern, z. H. der Kommission GK, schriftlich mitteilen.

Der Präsident: A. Hunziker

### *12. Commission de réformes de structure et de révision des statuts ABS*

La Commission a siégé cinq fois au cours du dernier exercice. A la fin janvier 1974, elle a remis le fruit de ses études soit un rapport d'une vingtaine de pages avec annexes, au Comité de l'ABS. Par la suite à la demande du Comité, la Commission a mis au point quelques détails. Le texte définitif a été remis le 20 décembre 1974.

Le but assigné à la Commission n'était pas d'imposer plus ou moins une solution toute faite, mais d'étudier un éventail de possibilités de restructuration, avec toutes les conséquences qui en découlent. De ce fait la Commission s'est astreinte à trouver des modèles permettant de conserver l'essentiel des structures actuelles tout en élargissant leur cadre. La Commission de réformes de structure voit la solution d'avenir dans une activité accrue au sein des commissions et des groupes de travail. Si certaines suggestions — le secrétariat général permanent — ne sont pas réalisables dans l'immédiat, il n'en demeure pas moins que des solutions intermédiaires sont à portée de main. De toute façon, les progrès enregistrés au cours des dernières années dans la formation s'inscrivent dans le programme élaboré par la Commission de réformes de structure. Quelques points sont encore à résoudre, mais la voie est tracée.

Le Président: A. Berlincourt

### *13. Arbeitsgruppe Studien- und Bildungsbibliotheken*

Zwei Arbeitssitzungen, am 16. Dezember 1974 in Zofingen und am 3. Juli 1975 in Baden, dienten der Behandlung zentraler Fragen und Aufgaben.

So wurden die Kriterien, die für unsere Bibliothekskategorie maßgebend sind, von einem Ausschuß formuliert und dem Plenum unterbreitet. Nach reger Diskussion hat sich für die Studien- und Bildungsbibliotheken folgende Begriffsumschreibung herauskristallisiert: «Studien und Bildungsbibliotheken sind öffentliche Bibliotheken. Sie vermitteln allen Kreisen der Bevölkerung Literatur und Dokumente für Bildung und Information. Außerdem dienen sie mit ihren eigenen Beständen der wissenschaftlichen Arbeit, wobei sie nach Bedarf den interbibliothekarischen Leihverkehr in Anspruch nehmen. Für ihre Region erfüllen sie die Aufgaben der landeskundlichen Dokumentation. Sie pflegen in den meisten Fällen zusätzliche Sondersammelgebiete. Mindestens für diese beiden Sammelbereiche haben sie die Funktion von Archivbibliotheken.» Damit ist der Kreis der Studien- und Bildungsbibliotheken klar abgesteckt. Es gehören dazu sämtliche Kantonsbibliotheken, die Stadtbibliotheken insoweit, als die aufgestellten Kriterien auf sie zutreffen.

Da das Sammeln und Erschließen der *Regionalliteratur* als eine der wesentlichen Aufgaben unserer Bibliotheken gilt, wurden darüber an der Zofinger Tagung Erfahrungen ausgetauscht. Dabei galt das Hauptaugenmerk der Kleinliteratur (z. B. Gelegenheits- und Jubiläumsschriften, Berichts- und Vereinsliteratur) und Kleinstliteratur (z. B. Konzert- und Theaterprogramme, Wahl- und Werbeliteratur sowie Beiträge aus Zeitschriften und Zeitungen). Bild- und Tondokumente wurden miteinbezogen. Allen Teilnehmern wurde erneut bewußt, daß mit dieser Sammelaufgabe nicht nur viel Zeitaufwand verbunden ist, sondern daß sie auch einen ausgeprägten Spürsinn erfordert, wenn einigermaßen Vollständigkeit erreicht werden soll. Ob die im Wallis geltende Vereinbarung zwischen den Buchdruckern und der Kantonsbibliothek, wonach alle hergestellten Drucksachen in zwei Exemplaren der Bibliothek übergeben werden, nicht auch andernorts eingeführt werden sollte?

Einen weitern Problemkreis bot die Schweizerische *Bibliotheksstatistik*. Zwar haben sich im letzten Jahr die mittleren und kleinen Bibliotheken unserer Kategorie bereits damit beschäftigt. Der damals aufgestellte Fragenkatalog wurde nun nochmals durchberaten und ergänzt, wobei das Bestreben nach Vereinfachung und Verdeutlichung im Vordergrund stand. Der anwesende Präsident der Statistischen Kommission, Herr Max Boesch, stellte in naher Zukunft eine Überarbeitung der Bibliotheksstatistik im gewünschten Sinn in Aussicht und ist bereit, für das nächste Jahr schon Erläuterungen herauszugeben für Positionen, die eine unterschiedliche Interpretation zulassen.

Zum *Berufsbild «Der Bibliothekar»* wurde gemäß Beschuß vom 10. Juni 1974 der Schweizerischen Landesbibliothek ein Gegenentwurf unterbreitet, der von Kollege Dr. P. Sulzer ausgearbeitet worden ist. Dieser ist als Empfehlung gedacht, die im Falle einer Neufassung des Berufsbildes Berücksichtigung finden soll.

Mit Freude und Genugtuung darf zum Schluß des Berichtes vermerkt werden, daß die Generalversammlung der VSB am 28. September 1974 in Luzern einen Vertreter der Studien- und Bildungsbibliotheken in der Person von Dr. Anton Gattlen einstimmig zu ihrem Präsidenten gewählt hat. Diese Ehre fällt unserer Arbeitsgruppe zum zweiten Mal in der 77jährigen Geschichte der VSB zu.

Der Präsident: Dr. W. Sperisen

#### 14. SAB

Die Kommissionen der SAB setzen sich aus vollamtlichen und nebenamtlichen Bibliothekaren zusammen. Damit ist eine ausreichende und gründliche Berücksichtigung der praktischen und der theoretischen Belange gesichert.

Die Berichte der Ausschuß-Präsidenten wiederspiegeln die Aktivitäten der SAB im vergangenen Jahr. Wir erwähnen:

— *Aus- und Weiterbildungskommission* (Präsident: Dr. P. Häfliger) Zusammen mit Vertretern der Kantone wurden Koordinationsmöglichkeiten im volksbibliothekarischen Kurswesen studiert und die besondern Bedürfnisse in den einzelnen Landesgegenden erörtert. Die eigene Kurstätigkeit der SAB wird damit auf eine solide Basis gestellt.

Das *Kursprogramm 1975* wurde erarbeitet. In diesem Zusammenhang wirkte die SAB auch bei der Vorbereitung zu dem von der ZB Zürich organisierten Ausbildungskurs für nebenamtliche Bibliothekare mit. Die SAB ist in der Zürcher

Kurskommission vertreten durch K. Waldnér, Allg. Bibliotheken GGG Basel. In der Prüfungskommission für nebenamtliche Bibliotheksbetreuer wirkt Frau Marianne Schneider, Zürich, mit. Dr. P. Häfliger, M. Schneider und K. Waldner wirken zudem als Referenten an den Zürcher Bibliothekarenkursen mit.

*Kurse 1974:* «Organisieren und Reorganisieren» (Frau A. Lüthi, Frau K. Siegl, A. Toberrer). 30. Oktober: Zürich (50 Teilnehmer); 6. November: Zofingen (31 Teilnehmer).

Die *öffentliche Tagung* in der deutschen Schweiz mußte auf das Frühjahr 1975 verschoben werden; diejenige der französischen Schweiz fand in Le Landeron statt (vgl. «Nachrichten» 51, 1975, 3, S. 99—101).

— *Leitfaden-Kommission* (Präsident: P. Marti). Die Arbeiten am «Leitfaden» sind abgeschlossen. Der Vorstand der SAB wird nun die Edition besorgen.

— *DK-Kommission* (Präsident: H. Steiger). Die Arbeiten an der «Mittleren DK-Ausgabe» sind ebenfalls beendet. Die Publikation der Tafeln soll noch 1975 erfolgen.

Der Präsident: T. Murk

#### 14.1. Groupe romand de la SAB

Une réunion, ouverte au public, a eu lieu au Landeron le 9 novembre. Elle a réuni une cinquantaine de participants qui ont pu visiter le nouveau Bibliobus neuchâtelois. Un dossier complet de la situation de la lecture publique en Suisse romande a été constitué et un exemplaire remis à chacun.

Le Comité a été renforcé par Mmes Court et Grin. Ses travaux ont porté sur la dernière toilette de l'ouvrage «J'organise ma bibliothèque» qui sortira de presse en octobre 1975, ainsi que sur la préparation de cours pour non-professionnels qui vont être organisés cette année encore à Fribourg, Vaud, Valais et au Jura.

Le Président: F. Donzé

#### 15. Arbeitsgruppe Rechtsbibliothekare

Auf Grund einer Umfrage bei den Leitern der juristischen Bibliotheken der deutschsprachigen Schweiz wurde im Mitteilungsblatt der Arbeitsgemeinschaft juristischer Bibliotheken und Dokumentationsstellen eine Übersicht über die schweizerischen Verhältnisse veröffentlicht. Dies gab den Anstoß zu einer Zusammenkunft der Rechtsbibliothekare der Schweiz, die am 25. Oktober 1974 am Sitz des Bundesgerichtes in Lausanne stattfand. Man beschloß dort, eine lose Vereinigung ins Leben zu rufen, und bereits am 21. Mai 1975 fand in Basel eine 2. Tagung statt, die ungefähr die gleichen Teilnehmer versammelte wie in Lausanne. Eine dritte Zusammenkunft ist auf den 31. Oktober in Zürich festgelegt, wobei die Verwendung der Datenverarbeitung an der ETH und der Zentralbibliothek studiert werden soll.

Der Vorsitzende: M. Boesch

#### 16. Schweizer Bibliotheksdienst

Der Dienstleistungsfächer des Schweizer Bibliotheksdienstes — Beratung, Planung, Belieferung mit Büchergestellen, Bibliotheksmobiliar, Bibliotheksmaterial und bibliothekfertig aufgearbeiteten Büchern — hat auch im Jahre 1974 das Entstehen, den Ausbau oder die Reorganisation zahlreicher Schul- oder Gemeindebibliotheken begünstigt.

Neben den Starthilfen gewinnen die Ergänzungsleistungen fortgesetzt an Bedeutung: Jährlich zweimal werden mittels Informationskartensätzen neue Jugendbücher und in zweimonatigem Abstand auf Informationslisten neue Bücher für Erwachsene bibliotheksfertig angeboten.

<i>Umsatzentwicklung</i>	1974	1973
Bücher	Fr. 1 670 190.95	Fr. 1 411 851.95
Aufarbeitung	Fr. 190 342.35	Fr. 136 329.50
Buchbindereimaterial	Fr. 94 966.49	Fr. 68 503.75
Büchergestelle, Bibliotheksmobiliar, Material	Fr. 432 700.40	Fr. 310 517.85
Verschiedenes	Fr. 87 064.70	Fr. 58 084.30
Gesamtumsatz	Fr. 2 475 264.89	Fr. 1 985 287.35

Der Reingewinn pro 1974 steht mit Fr. 65 468.19 zu Buche. Auf dem Anteilscheinkapital (Kantone, Gemeinden, Berufsorganisationen der Bibliothekare, der Lehrerschaft, des Buchhandels, Einzelpersonen) kann erneut ein Zins von 5% ausgerichtet werden.

Anlässlich der Mitgliederversammlung vom 23. April 1975 wurde zwecks Aufrechterhaltung der Liquidität bei rasch wachsendem Investitionsbedarf und Umsatz einstimmig eine Kapitalerhöhung beschlossen, die im Laufe der nächsten vier Jahre wirksam werden soll.

Der Geschäftsführer: H. Rohrer

### *BETRIEBSRECHNUNG* *Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare 1974*

#### *Einnahmen*

Mitgliederbeiträge:	Einzelmitglieder	6 120.—	
	Kollektivmitglieder	14 310.—	20 430.—
Nachrichten VSB:	Erlös aus Inseraten	8 826.20	
	Beiträge SVD	10 452.15	
	Abonnemente	2 474.92	21 753.27
Zinsen:	Kantonalbank Zürich	756.55	
	Banque cant. vaud.	1 025.—	
	Kantonalbank Bern	2 725.—	
	Genoss. Zentralbank	3 815.40	
	Schweiz. Bibl. Dienst	250.—	8 571.95
Verrechnungssteuer Rückvergütung			3 713.90
Total der Einnahmen			<u>54 469.12</u>

#### *Ausgaben*

Beiträge an Gesellschaften		1 669.—
Nachrichten:	Druck	31 477.45
	Porti und Versand	1 520.20
	Honorare	3 420.—
	Anteil SVD Inserate	2 278.—
		<u>38 695.65</u>

Jahresversammlung	4 030.10
Delegationen und Reisespesen	570.90
Verwaltungskosten	4 751.95
Regionalgruppen	128.30
Verrechnungssteuer	2 571.60
Total der Ausgaben	<u>52 417.50</u>

Einnahmen	54 469.12
Ausgaben	<u>52 417.50</u>
Einnahmenüberschuß	<u>2 051.62</u>
Allgemeines Vermögen am 31. 12. 1973	23 964.44
Barvermögen am 31. 12. 1974	26 016.06
Rückerstattungsanspruch auf Verrechnungssteuer	<u>2 571.60</u>
Total des allg. Vermögens am 31. 12. 74	<u>28 587.66</u>

*Publikationsfonds*

Verkauf von Publikationen	58.15
Ausgaben	<u>—.—</u>
Einnahmenüberschuß	<u>58.15</u>
	<u>58.15</u>

Vermögen 31. 12. 1973 1 846.37  
Vermögen 31. 12. 1974 1 904.52

*Ausbildungsfonds*

*Einnahmen*

Kursgelder und Prüfungsgebühren	13 554.—
Rückvergütung Proki-Apparat	1 674.—
Verrechnungssteuer und Zins	987.15

*Ausgaben*

Honorare und Spesen der Dozenten	8 787.90
Material und Verwaltungskosten	723.50
Einnahmenüberschuß	<u>6 703.75</u>
	<u>16 215.15</u>

Vermögen 31. 12. 1973 14 754.05  
Vermögen 31. 12. 1974 21 457.80

*Fortbildungsfonds**Einnahmen*

Kursbeiträge 4 385.—

*Ausgaben*

Kurs Cartigny	5 161.60
Postcheckspesen	49.40
Ausgabenüberschuß	826.—
	5 211.—
	5 211.—

Vermögen 31. 12. 1973 2 946.70

Vermögen 31. 12. 1974 2 120.70

*VZ-5-Fonds**Einnahmen*

Verkauf von 9 Ex. VZ 4	936.—
Verkauf von 196 Ex. VZ 5	28 890.22

*Ausgaben*

Postcheckgebühren	4.—
Porti	699.10
Einnahmenüberschuß	29 123.12
	29 826.22
	29 826.22

Vermögen 31. 12. 1973 134 490.79

Vermögen 31. 12. 1974 163 613.91

*Drucksachen- und Materialfonds**Einnahmen*

Verkauf von interbibliothekarischen Leihscheinen	9 960.45
Verkauf von internationalen Leihscheinen	574.40
GK-Zettel	606.35
Katalogzettel	32 701.95
Übertrag transitorischer Posten 1973	4 284.40

*Ausgaben*

Papier	22 629.60
Lochen der Katalogzettel	5 760.90
Druck der Leihscheine	3 744.—
Porti	600.—
Einnahmenüberschuß	15 393.05
	48 127.55
	48 127.55

Vermögen 31. 12. 1973 29 825.51

Vermögen 31. 12. 1974 45 218.56

*Bilanz**Aktiven*

Obligation Kantonalbank Zürich	10 000.—
Obligation Banque cant. vaud.	20 000.—
Obligation Kantonalbank Bern	50 000.—
Obligation Genossenschaftliche Zentralbank	30 000.—
Anteilschein Schweiz. Bibl. Dienst	5 000.—
Sparheft Kantonalbank Zürich	4 412.70
Sparheft Genossenschaftliche Zentralbank Bern	28 650.90
Anlageheft Genossenschaftliche Zentralbank Bern	52 303.70
Sparheft Deposita-Cassa Bern	21 276.65
Konto-Korrent Eidg. Kassa	10 715.36
Postcheck 30 - 26772	19 491.40
Postcheck 30 - 2093	6 178.99
Postcheck 30 - 30365	181.15
Postcheck 30 - 8968	2 120.70
Guthaben Verrechnungssteuer	2 571.60
<hr/>	
<i>Passiven</i>	
Allgemeine Rechnung	28 587.66
Publikationsfonds	1 904.52
Ausbildungsfonds	21 457.80
Fortbildungsfonds	2 120.70
VZ-5-Fonds	163 613.91
Drucksachen- und Materialfonds	45 218.56
	<hr/>
	262 903.15
	262 903.15

Der Kassier: Robert Nöthiger

## BUDGET 1975

<i>Einnahmen</i>	Budget 1974	Rechnung 1974	Budget 1975
Mitgliederbeiträge	20 000.—	20 430.—	26 600.—
Zinsen	5 400.—	8 570.—	10 000.—
Verrechnungssteuer Rückzahlung	3 000.—	3 713.—	—.—
			<hr/>
			36 600.—

*Ausgaben*

Beiträge an Gesellschaften	1 700.—	1 669.—	1 700.—
Nachrichten		16 942.38	18 000.—
Jahresversammlung	3 200.—	4 030.—	4 000.—
Delegationen	2 000.—	570.—	2 000.—
Regionalgruppen	600.—	128.—	600.—
Verrechnungssteuer	1 800.—	2 571.—	3 000.—
Verwaltungskosten	5 000.—	4 750.—	7 000.—
			<hr/>
			36 300.—

voraussichtlicher Überschüß 300.—

Ab 1975 wird für die Herausgabe der Nachrichten ein fester Betrag von Franken 18'000.— jährlich in einen «Nachrichten-Fonds» überschrieben. Die Einnahmen aus Inseraten und Abonnementen werden ebenfalls diesem Fonds zugewiesen. Druck und Honorare für die Nachrichten werden aus diesem Fonds bezahlt. Es fehlen deshalb inskünftig in der allgemeinen Rechnung die Einnahmen für die Inserate, Abonnemente und der Beitrag der SVD. Der Beitrag der SVD (Franken 9'000.—) wird in der Abrechnung des Nachrichten-Fonds erscheinen. Dementsprechend fehlen bei den Ausgaben die Druckkosten, die Honorare und der Anteil der SVD an Inserateneinnahmen. Die Versandkosten werden den Verwaltungskosten zugeschlagen.

#### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES VSB-VORSTANDES

Der VSB-Vorstand tagte am 18. Juni 1975 im Beisein des Vorsitzenden der Kommissionen und Arbeitsgruppen in Bern und behandelte u. a. die folgenden Geschäfte:

Die Berichte der Arbeitsgruppen und Kommissionen wurden zuhanden der Jahresversammlung 1975 gutgeheißen. Die einzelnen Berichte sind in dieser Nummer der «Nachrichten» abgedruckt. — Der Vorstand bereinigte ferner die Traktandenliste für die ordentliche Jahresversammlung 1975 und stimmte dem Programm für die Jahresversammlung im Engadin zu. Die Mitglieder werden wie gewohnt die entsprechende Dokumentation rechtzeitig zugestellt erhalten. — Im Rahmen der geplanten Statutenverbesserung berät der Vorstand Einzelheiten, die vor allem die Stellung der Organe/Arbeitsgruppen der VSB definieren sollen. Damit den wirklichen Bedürfnissen entsprechende Änderungen nicht jedesmal zu einer Statutenrevision führen, sind die Statuten elastisch zu gestalten, eventuell durch Ausführungsbestimmungen zu ergänzen.

tr

#### EINBLICK IN DAS DIENSTLEISTUNGSPROGRAMM DES SBD UND SEINE PRAKТИSCHE ANWENDUNG IN BIBLIOTHEKEN

SAB-Arbeitstagung vom 30. April 1975 in Bern

«Struktur, Arbeit und Wirkungskreis des Schweiz. Bibliotheksdienstes» und: «Die Arbeit der Kantonalen Kommission für Schul- und Gemeinde-Bibliotheken» waren die Themen der 3. deutschschweizerischen Arbeitstagung der SAB.

Ca. 50 Teilnehmer aus allen Landesteilen — auch die Welschschweizer waren vertreten — konnte der SAB-Präsident, Herr Tista Murk, willkommen heißen.

Der Gastgeber, Herr Heinrich Rohrer, vermittelte in seinem Hauptreferat das eindrucksvolle Bild eines Betriebes, der im allgemeinen öffentlichen Bibliothekswesen der Schweiz nicht nur wertvolle Dienste leistet, sondern auch immer wieder neue Impulse zu geben vermag. Probleme, denen die Mitarbeiter des SBD täglich gegenüberstehen, wurden zur Sprache gebracht; viele Einzelfragen aus dem Kreise der Tagungsteilnehmer klärten sich in der allgemeinen Diskussion.

Herr Dr. Anton Lindgren referierte über die Tätigkeit der bernischen Kantonalen Kommission für Schul- und Gemeinde-Bibliotheken im allgemeinen und über die Richtlinien zur Förderung der öffentlichen Jugend- und Volksbibliotheken im besondern.

Die Exkursion ins Emmental führte zuerst nach Großhöchstetten, wo ein Kinderchor die Gäste mit fröhlichem Singen begrüßte. Herr Gemeinderat Hans Kämpf und der Bibliotheksleiter, Herr Rudolf Weingart, stellten die neue Schul- und Gemeindebibliothek vor, die sich in einem schmucken Zimmer aufs beste präsentierte.

Ein Höhepunkt der Tagung war die Besichtigung der Gemeindebibliothek Langnau. Das Kirchgemeindehaus, das ein — im wahrsten Sinne — von der Bevölkerung getragenes «Haus der Begegnung» geworden ist, beherbergt eine Bücherei, die ihresgleichen sucht, was die Ausschöpfung der gegebenen Möglichkeiten betrifft. Der Gemeindepräsident von Langnau, Herr Kurt Liechti, geleitete die SAB-Gruppe persönlich durch die Räume und wußte über Entstehung und Entwicklung der Bibliothek viel Aufschlußreiches zu berichten. In anschaulicher, humorvoller Weise schilderte die Bibliothekarin, Frau H. Liniger, den Ablauf eines Ausleihetages.

Nach dem Besuch des Gotthelf-Grabes in Lützelflüh fand die Tagung in der Stadtbibliothek Burgdorf, wo die Leiterin, Frau A. Nikolaidis, über ihre Arbeit orientierte, den Abschluß.

Für die ausgezeichnete Organisation der ergiebigen Arbeitstagung sei Herrn H. Rohrer der beste Dank ausgesprochen! P. M.

## *MITTEILUNGEN SVD – COMMUNICATIONS DE L'ASD*

---

### **BERICHT UND PROTOKOLL DER 36. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG DER SVD**

Mittwoch, den 4. Juni 1975 in Baden

#### *Rund um die Generalversammlung*

Vor der 36. Generalversammlung ließen sich 4 Dokumentationsstellen in Baden besichtigen, was rege benutzt wurde: Landvogteischloß mit einer Dokumentation über Lokalgeschichte (20 Teilnehmer), Dokumentationsstelle der Ingenieurunternehmung Motor Columbus AG (60 Teilnehmer), Wirtschaftsdokumentation der BBC (60 Teilnehmer) und technisch-wissenschaftliche Dokumentationsstelle von BBC (85 Teilnehmer). Während diesen Gruppenführungen hielten die Vorstandsmitglieder ihre 85. Sitzung ab.

Nach der GV und der Bekanntgabe der Wahlresultate gab Herr Dir. Dr. Sydler eine einstündige packende Einführung in die Arbeitstagung vom Donnerstag. Er versprach einen anstrengenden, aber äußerst vielseitigen Rundgang durch die ETH-Bibliotheksräume. Nach der am Donnerstagabend herrschenden Begeisterung aller Teilnehmer wurde dieses Versprechen bestens erfüllt.

Am von BBC offerierten Ehrenwein und am abendlichen Bankett nahmen 80 Mitglieder teil. Bei beiden beeindruckten uns Herr Fischer als Vertreter des Badener Stadtrates, Herr Dir. Dr. Jenny als Vertreter von BBC und Herr Dir. Dr. Maier als Vertreter der VSB mit ihrer Teilnahme.

Am Donnerstag früh fuhren die in Baden Gebliebenen nach Zürich, wo nach 9 Uhr über 150 Personen die Arbeitstagung besuchten. Zuerst konnten Nachzügler und Welsche den Einführungsvortrag auf französisch anhören. Dieser wird in den Nachrichten veröffentlicht werden. An 8 Orten ließen sich 10 Gruppen nacheinan-